



תְּפִילָּה בְּעֵת מְלַחְמָה



אֱלֹהֵי הַרוּחוֹת לְכֹל בְּשָׂר,
 הַסּוֹבֵב כָּל עֲלָמִין וּמְמַלֵּא כָּל עֲלָמִין!
 אִין אֲנַחְנוּ מִסְפִּיקִים לְהַבִּין אֶת רְצוֹנְךָ הַקְּדוֹשׁ
 בְּעֵת חֲשָׁךְ, טֶבַח, רַע וּמְלַחְמָה.
 עֲנֵנִי הַכְּבוֹד הַסְתַּלְקוּ מֵעַל רֵאשֵׁנוּ
 וְהִתְחַלְפוּ בְּעֲנֵנֵי קָרֵב, אִימָה וַחֲשֻׁכָה.

מִן הַמַּצָּר קְרָאנוּ יְהוָה,
 עֲנֵנוּ בְּמִרְחֵב יְהוָה!
 הִיָּה עֲמָנוּ בְּגִיא צְלָמוֹת — בְּחַזִּית וּבְעֵרָף,
 שְׂלֵא נִירָא רַע כִּי אֵתָה עֲמָנוּ.
 אֵתָה הַמִּרְפָּא לְפָצְעֵינוּ,
 הַמְנַחֵם, נַחֵם שְׂפוּלָה, יְתוֹם וְאֵלְמָנָה,
 כִּי יוֹדְעִים אֲנַחְנוּ שְׂבָכָל צָרְתָנוּ צָר לָךְ.

הִיָּה עִם חַיִּלוֹת וְחֵילֵי צָבָא הַהֲגֵנָה לְיִשְׂרָאֵל בְּשָׂדֵה הַקָּרֵב,
 בְּרַכֵּם בְּאִמְץ לֵב, בְּנַחֲשׁוֹת וּבְחֻמְלָה,
 שְׂיַחְזְרוּ בְּשִׁלְמוֹת הַגּוֹף, הַנֶּפֶשׁ וְהַנְּשָׁמָה.
 תִּשְׁרָה שְׂכִינְתְּךָ עַל חֲטוּפוֹת וְחֲטוּפֵי עַמְּךָ,
 חֲבָקִים, רַחֲמִים, הִיָּה עִמָּם בְּצָרָה, צוּקָה וְאֶפְלָה,
 וְתֵן בְּלִבְנוּ אִמְץ, בִּינָה, שְׂקוּל דְּעַת וְתַחְבּוּלָה
 שְׂנוּצִיא אוֹתָם מִיַּד אוֹיֵב אֲכֹזֵר בְּמַהֲרָה לְחַרוֹת וּלְאוֹרָה.
 בָּרַךְ אֶת כּוֹחוֹת הַבְּטָחוֹן וְהַהֲגֵנָה
 שְׂתַגְבֵּר בְּלִבָּם אֶהְבֵּת יִשְׂרָאֵל עַל תְּחַוֹּשֵׁת הַנְּקָמָה.
 הַדְרִיכֵנוּ בְּדֶרֶךְ יִשְׂרָאֵל וְטַהַר הַנֶּשֶׁק
 שְׂגַם לְמַחְרַת הַמְּלַחְמָה יְכוּל נוֹכַל לְהַבִּיט בְּמִרְאָה.
 זְכוּר לָנוּ אֶת חֶסֶד אַבְרָהָם, שְׂנַזְכּוֹר גַּם אֲנַחְנוּ
 כִּי חָמַל הוּא אָף עַל מַעוֹט שְׂבַמְעוֹט בְּסִדּוֹם וְעַמְּךָ
 וְאָמַר: חָלְלָה לָךְ מַעֲשֵׂת כַּדְּבַר הַזֶּה לְהַמִּית צַדִּיק עִם רִשְׁעֵ!

רְבוֹן עוֹלָמִים, חֵי הַעוֹלָמִים, אֱלוֹף הָאֱלוֹפִים,
 הַזְּפִירָנוּ בְּיוֹם שְׂלֵא חָרַר הַמְּלַחְמָה כִּי יֵשׁ לָךְ תְּכַנִּית פְּעֻלָּה,
 וְהִיא טְבוּעָה בְּלִבְנוּ:
 חֲזוֹן שֶׁל שְׁלוֹם,
 חֲזוֹן שֶׁל גְּאֻלָּה.
 כְּפָתוּב עַל יַד נְבִיאָךְ:
 וְשִׁפְט בֵּין הַגּוֹיִם וְהוֹכִיחַ לְעַמִּים רַבִּים,
 וְכַתְּתוּ חֲרָבוֹתָם לְאַתִּים וְחַנִּיתוֹתֵיהֶם לְמִזְמְרוֹת,
 לֹא יִשָּׂא גּוֹי אֶל גּוֹי חָרָב וְלֹא יִלְמְדוּ עוֹד מְלַחְמָה.

— Prayer in the Time of War —

God of the Spirit of all flesh,
Who surrounds us and fills us!
We are not able to comprehend Your holy Will
In time of darkness, slaughter, evil and war.
The Clouds of Glory have departed from over our heads
And have been replaced by clouds of battle, terror and darkness.

From the strait we have called, Yah,
Answer us in the expanse, Yah!
Be with us in the valley of the shadow of death
On the front line and on the home front,
So that we will not fear evil because You are with us.
You are the healing for our wounds,
The Comforter, comfort the bereaved, the orphan and widow,
For we know that in all of our troubles, You are troubled.

Be with the soldiers of the Israel Defense Forces on the battlefield,
Bless them with courage of heart, with determination and with compassion,
That they may return with fullness of body, spirit and soul.
Let Your Holy Presence envelop the kidnapped of Your people,
Embrace them, have mercy on them,
Be with them in their trouble, distress and darkness,
And put courage, wisdom, judgment and stratagems into our hearts
So that we may take them out of the hands of the cruel enemy
Speedily to freedom and to light.
Bless the security and defense forces that the love of Israel
Triumphs in their hearts over the feeling of revenge.
Lead us on the straight path and with purity of arms
So that on the day after the war we will also be able to look in the mirror.
Remember for us the kindness of Abraham, so that we will also remember
That he had compassion even for the minority within the minority
In Sodom and Gomorrah
And said: Far be it from You to do a thing like this,
To put the righteous to death with the wicked!

Sovereign of Worlds, Life of Eternity, General of all Generals,
Remind us on the day after the war that You have a plan of action,
And it is embedded in our hearts:
A vision of peace,
A vision of redemption.
As it is written in the words of Your prophets:
And He will judge among the nations, and rebuke many peoples,
And they will beat their swords into spades and their spears into pruning hooks,
One nation will not lift up the sword against another nation
And they will not again study war.